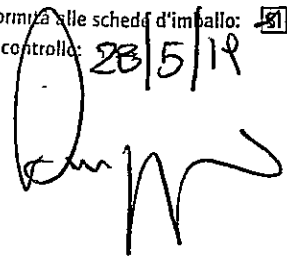


(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: IT04886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1379727 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 23.05.19			
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro		(7) Anlieferung (ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Expreß ☐ Post ☐		Rechnung (8) Nr. (9) vom 11.06.18		
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430		(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003396301		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Frau Halfter		(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy		(20) unfrei ☒		(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas		(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 299	(24) netto 249
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA								(26) Abladestelle 14248	
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage		(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (ist) + / - Vermerke			
1	9009068310 111343 Mez.caric. Numero lotto	FLS.Z21352-M10X34 -10.9 PHR-MK-TS 20/4314 KLT4314 hellb 00121860000 1/TBA-501568 Palette 1/TBA-520922 Deckel		8000	St				
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. 180230303 5009368780 ESKA WINE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Controllata: 8000 Controllata: 1 Controllata: 1 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ ☐ Data controllo: 28/5/19 Firma: 									
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung	
Datum									

Avisierung (notification / announcement)

Avisierungsdatum : 22.05.2019
(notification date / announcement date)

Lieferantennummer : 91000727
(supplier number)

Lieferant : ESKA Automotive GmbH
(supplier) Lutherstraße 87
D - 09126 CHEMNITZ

Ladeadresse : Blankenburgstrasse 81
(loading address) D-09114 CHEMNITZ

an Spedition : DHL Italy (Magna Modugno)
(forwarding agency)

Fax :

Ansprechpartner Herr Borgwardt
(contact person)

Telefon : +49 371 / 5705 259

Fax : +49 371 / 5705 290

e-mail: Frank.Borgwardt@eska.net

Ladezeit : 23.05.2019

(loading time)

von: 10:00 Uhr bis: 15:00 Uhr

Empfänger consignee Bestnr. (order num.)	Abladestelle unloading point	Lieferschein delivery note	Teilenummer part number	Anz.Kolli number	Art Behälter/Packstück type of container/package stapelbar/stackable	Bruttog.(kg) gross weight	Maße LxBxH (mm) measurement	Volumen (m³) volume	Stückzahl quantities
Magna Modugno 14248									
550003396301	14248	1379727	9009068310	1	TBA-501568	299	800 x 600 x 885	0,425	8.000
550003889601	14248	1379728	2517087900	2	TBA-501568	No 806	800 x 600 x 298	0,286	20.000

Gesamtgewicht (kg) : 1105
(total weight)

Frankatur : unfrei
(delivery terms)

Sonstiges :
(miscellaneous)

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87		2) Lieferanten-Nr. 91000727		3) Speditionsauftrags-Nr.	
4) 09126 Chemnitz		N. ID IVA: DE140809701		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz		8) Sendungsnummer 545924		SPEDITIONS-AUFTRAG	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)		12) Kunden-Nr. 102657		6) Datum 28.05.19 7) Relations-Nr.	
N. ID IVA: IT04886950728		13) Bordero-/Ladefliste-Nr.		9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		14248		15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW	
16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit		30.05.19 15:00	
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg
1379727	20	4314 KLT43	0	FLS.Z21352-M10X34	50
	1	TBA-501568	0		
	1	TBA-520922	0		
1379728	80	3215 KLT32	0	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	82
	2	TBA-501568	0		
	2	TBA-520922	0		
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter		27) Summen	
3		0.7		132	
28) Bruttogewicht kg		29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung; wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck	
1105					
31) Frankatur a caric.de		32) Warenwert für SLVS Euro 7.399		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro	
34) Versender-Nachnahme Euro		35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde	
				37) Kontierung	
				38) Transportmittel-Nr. UNKNOWN	
				39) LKW-Code -1	
				40) Versandart Camion spediz.	
				41) Abrechnungs-Schl.	
				42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.					
Datum Uhrzeit Unterschrift				Firmenstempel/ Unterschrift	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält		davon getauscht	
		Euro-Flach-Pal. (FP)		Euro-Flach-Pal. (FP)	
		Euro-Gitter-Pal. (GP)		Euro-Gitter-Pal. (GP)	
		46) Für Versender			

(Platz für Barcodefelder)

Transport Order



Mittente
Sender
ESKA AUTOMOTIVE GMB

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Data / Date
23-MAY-2019

BLANKENBURGSTR. 81
D-09114 CHEMNITZ



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code
KHX-EC-5117064

Destinatario
Consignee
MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Condizioni di trasporto/Delivery terms

☐ franco dom.
free domicile
☐ franco fabbrica
ex works
☐ sdoganato
cleared
☐ non sdoganato
undeared
☐ dazi pagati
taxes paid
☐ dazi non pagati
taxes unpaid
☐ dir. dog. pag.
duty paid
☐ dir. dog. non pag.
duty unpaid
☐ altri
others

EXW

Indirizzo terminale
Terminal address

DHL HAUPTVOGEL INTERNATI
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel: +49 35204/977-22
Fax: +49 35204/977-51

Indirizzo di consegna della merce
Delivery address

Assicurazione complementare
Additional transport insurance
☐ si
yes
☐ no
no

Valuta
Currency
Valore da assicurare
Value for insurance

Numero di dossier
Terminal reference
1057729

Riferimenti del cliente
Customer's reference
1379727-1379728

Terminal di arrivo
Destination terminal

Numero telefonico
Contact tel.
+ 39 / 80 5315811

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
1379728 1379728	3	PAL	1379728 1379728		1105.0	
EX WORKS						
Din. x cm x cm = m³ LM				1.176 0.00	Peso tassabile in kg Payable weight in kg 1,105.00	Totale peso lordo in kg Total gross weight in kg 1105.0

Richieste particolari / Special consignments

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

Istruzioni particolari / Special instructions
1379727-1379728 IMP-INW-513639
DIMENSIONS (LWH): 1X 80X60X89CM, 2X 80X60X30CM

28 MAG 2019

"Ricevuto con riserva di
firma e firma del mittente
data e signature of sender
e quantità"

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente Collection at sender Data / Date	Consegna al destinatario Delivery to consignee Data / Date	IMPORTANT According to CMR, transport damages must be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages must be noted in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.
Orario / Time	Orario / Time	
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello Consignee's name in block letters